

د قرآن نور

دوہ ویشت جز - درس 220 : سورة فاطر - آیات 31 - 45

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالَّذِي	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ	مِنَ الْكِتَابِ	هُوَ	الْحَقُّ
او خہ چہ	وحی اوکړه مونږ	ستا طرفته	د کتاب نه	هم هغه دے	حق
مُصَدِّقًا	لَمَّا	بَيْنَ يَدَيْهِ	إِنَّ	اللّٰهَ	
تصدیق کولو والا	د هغه چہ	د دے نه وړاند وو	بے شکہ	اللہ تعالیٰ	
بِعِبَادِهِ	لَخَيْرٌ	بَصِيرٌ ﴿٣١﴾			
د خپلو بندیانو په باره کښ	البته ښه خبردار دے	ښه لیدو والا دے -			

ثُمَّ	أَوْرَثْنَا	الْكِتَابَ	الَّذِينَ	أَصْطَفَيْنَا
بیا	وارثان جوړ کړل مونږ	د کتاب	هغوی څوک چہ	منتخب کړل مونږ
مِنَ عِبَادِنَا	فَمِنْهُمْ	ظَالِمٌ	لِنَفْسِهِ	وَمِنْهُمْ
د خپلو بندیانو نه	نو د هغوی نه ځن	ظلم کولو والا دی	په خپل ځان باند	او په هغوی کښ ځن
مُقْتَصِدٌ	وَمِنْهُمْ	سَابِقٌ	بِالْخَيْرَاتِ	
میانہ رو دی / په مینځ کښ دی	او په هغوی کښ ځن	سبقت اوړلو والا دی	په نیکو کښ	
يَاذُنِ اللَّهِ	ذَلِكَ	هُوَ	الْفَضْلُ	الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾
د الله د اذن سره	دا دے	د هغه	فضل	ډیر لوی -

د قرآن نور

دوه ويشت جز - درس 220 : سورة فاطر - ايات 31 - 45

يَحْلُونَ	يَدْخُلُونَهَا	عَدِنِ	جَنَّاتُ
هغوى ته به واغو سته شى	هغوى به داخليرى په هغه كېنې	د هميشه	باغونه دى
وَلِبَاسُهُمْ	وَلَوْلَوْآ	مِنْ ذَهَبٍ	مِنْ أَسَاوِرَ
او لباس د هغوى به	او ملغرو	د سرو ذرو	باهوگان / بنگرى
حَرِيرٍ ﴿٣٣﴾			فِيهَا
د ريښمو وى -			په هغه كېنې

وَقَالُوا	أَلْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	أَذْهَبَ	عَنَّا
او هغوى به واى	ټول تعريف	هم د الله دپاره دى	چا چه	لرى كړو	خمونږ نه
أَلْحَزْنَ	إِنَّ	رَبَّنَا	لَعَفُورٌ	شَكُورٌ ﴿٣٤﴾	
غم	بې شكه	رب خمونږ	يقيناً ښه بخښنې والا دى	ښه قدردان دى -	

الَّذِي	أَحَلَّنَا	دَارَ	الْمُقَامَةِ
هغه ذات چه	كوز / كښته كړو مونږ	كور ته	د دائمي قيام / هميشه اوسيدو
مِنْ فَضْلِهِ	لَا يَمَسُّنَا	فِيهَا	نَصَبٌ
د خپل فضل سره	نه به رسيرى مونږ ته	په هغه كېنې	خه تكليف
يَمَسُّنَا	فِيهَا	لُعُوبٌ ﴿٣٥﴾	
رسيرى مونږ ته	په هغه كېنې	خه سترې والې / ستوماني -	

د قرآن نور

دوه ويشت جز - درس 220 : سورة فاطر - ايات 31 - 45

وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	لَهُمْ	نَارُ	جَهَنَّمَ	لَا يُقْضَى
او هغوى چا چه	كفر او كړو	د هغوى دپاره	اور دے	د جهنم	نه به فيصله كيري
عَلَيْهِمْ	فَيَمُوتُوا	وَلَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	
د هغوى	چه هغوى مړه شي	او نه به	سپكيري / كميري	د هغوى نه	
مَنْ عَذَابِهَا	كَذَلِكَ	نَجْزِي	كُلَّ	كُفُورٍ ﴿٣٦﴾	
د هغوى د عذاب نه	دغه شان	مونږ بدله وركوو	هر	ناشكرا له -	

وَهُمْ	يَصْطَرِحُونَ	فِيهَا	رَبَّنَا	أَخْرِجْنَا
او هغوى	هغوى به چغه وهی / فریاد به کوی	په هغه کبښ	اے ځمونږ ربه!	رااوباسه مونږ
نَعْمَلُ	صَلِحًا	غَيْرَ	الَّذِي	كُنَّا
چه مونږ عمل او كړو	نیک	علاوه	د هغه نه چه	وو مونږ
أَوْلَمْ	نُعَمِّرْكُمْ	مَا	يَتَذَكَّرُ	فِيهِ
آيا ولي نه وو	مونږ عمر دركړې تاسو له	چه	نصيحت حاصل كړې وې	په هغه كبښ
مَنْ	تَذَكَّرَ	وَجَاءَكُمْ	الْتَّذِيرُ	فَذُوقُوا
څوك چه	نصيحت قبلوی	او راغله وو ستاسو طرفته	ويړولو والا	پس اوڅكئ
فَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ نَصِيرٍ ﴿٣٧﴾		
نو نشته	د ظالمانو دپاره	څوك مددگار -		

د قرآن نور

دوه ويشت جز - درس 220 : سورة فاطر - ايات 31 - 45

وَ الْأَرْضِ ۙ	السَّمَاوَاتِ	غَيْبِ	عَالِمُ	اللَّهِ	إِنَّ
او زمکے	د آسمانونو	په غیبو	پوهیروی	الله تعالی	بے شکہ
بَدَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾			عَلِيمٌ	إِنَّهُ	
په رازونو د سینو -			بڼه پوهه دے	بے شکہ هغه	

هُوَ	الَّذِي	جَعَلَكُمْ	خَلَائِفَ	فِي الْأَرْضِ ۙ	فَمَنْ
هم هغه دے	چا چه	جوړ کړی یی تاسو	جانشین	په زمکه کښی	پس چا چه
كَفَر	فَعَلِيهِ	كُفْرُهُ ۙ	وَلَا	يَزِيدُ	الْكَافِرِينَ
کفر او کړو	نو په هغه دے	کفر د هغه	او نه	زیاتوی	کفران
كُفْرَهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	إِلَّا	مَقْتًا ۙ	
کفر د هغوی	په نزد	د هغوی د رب	مگر	په ناراضی کښی / په غضب کښی	
وَلَا	يَزِيدُ	الْكَافِرِينَ	كُفْرَهُمْ	إِلَّا	خَسَارًا ﴿٣٩﴾
او نه	زیاتوی	کفران	کفر د هغوی	مگر	په نقصان کښی -

قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	شُرَكَاءَكُمُ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ
او وایی	آیا لیدلی دی تاسو	خپل شریکان	هغوی خوک چه	تاسو بلی	سوائے
اللَّهِ	أَرُونِي	مَاذَا	خَلَقُوا	مِنْ الْأَرْضِ	لَهُمْ
د الله نه	او ښایی ما ته	چه خه	هغوی پیدا کړی دی	د زمکے نه	آیا
					د هغوی دپاره

د قرآن نور

دوہ ویشٹ جز - درس 220 : سورة فاطر - ايات 31 - 45

شِرْكَ	فِي السَّمَوَاتِ	أَمْ	ءَاتَيْنَهُمْ	كِتَابًا	فَهُمْ
خه شرکت دے	په آسمانونو کبھی	یا	ورکړے دے مونږ هغوی له	خه کتاب	نو هغوی
عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ	مِّنْهُ	بَلْ	إِن	يَعِدُّ	الظَّالِمُونَ
په یو واضحہ دلیل باند دی	د هغه نه	بلکه	نه	وعده کوی	ظالمان
بَعْضُهُمْ	بَعْضًا	إِلَّا	غُرُورًا ﴿٤٠﴾		
خنی د هغوی	د خنو نه	مگر	د دوکے -		

إِنَّ	اللَّهِ	يُمْسِكُ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضَ	أَنْ
بے شکہ	الله تعالیٰ	هغه ټنگ کړی دی	آسمانونه	او زمکه	چه
تَرْوُلًا	وَلَّيْنِ	رَالَتَا	إِنْ	أَمْسَكَهُمَا	مِنْ أَحَدٍ
هغوی دوانږه اونه خوزی	او البته که چرے	هغوی دوانږه اوخوزی	نه شی	دا دوانږه ټنگولے	هیڅوک
مَنْ بَعْدَهُ	إِنَّهُ	كَانَ	حَلِيمًا	غَفُورًا ﴿٤١﴾	
پس د هغه نه	بے شکہ هغه	دے	ډیر حلم والا/ تحمل والا	بښه بخښنے والا -	

وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ	أَيْمَانِهِمْ	لَنْ
او هغوی قسمونه اوخوړل / واخستل	د الله	پاخه	قسمونه خپل	البته که چرے
جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ	لِيَكُونَنَّ	أَهْدَىٰ	
راغله هغوی طرفته	خوک ویرولو والا	البته هغوی به ضرور وی	زیات هدایت یافته	

د قرآن نور

دوه ويشت جز - درس 220 : سورة فاطر - ايات 31 - 45

مِنْ إِحْدَى	الْأُمَّمِ ۞	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	نَذِيرٌ	مَا
د هريو	امت نه	بيا چه كله	راغ هغوى طرفته	خوك ويرولو والا	نه
زَادَهُمْ	إِلَّا	نُفُورًا ﴿٤٢﴾			
هغه زيات كړل هغوى	مگر	په نفرت كېنې -			

أَسْتِكْبَارًا	فِي الْأَرْضِ	وَمَكْرٌ	السَّيِّئِ ۞	وَلَا	يَحِيقُ
د تكبر په وجه	په زمكه كېنې	او تدبير	بد	او نه	پريوځي
الْمَكْرُ	السَّيِّئِ ۞	إِلَّا	بِأَهْلِهِ ۞	فَهَلْ	يَنْظُرُونَ
تدبير / چال	بد	مگر	د هغه په كولو والا	نو نه	هغوى انتظار كوي
سُنَّتِ	الْأَوَّلِينَ ۞	فَلَنْ	تَجِدَ	لِسُنَّتِ	اللَّهِ
د طريقې	د اولنو / پخوانو	نو هيڅ كله به نه	تاسو اومومئ	طريقه	د الله تعالى
وَلَنْ	تَجِدَ	لِسُنَّتِ	اللَّهِ	تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾	
او هيڅ كله به نه	تاسو اومومئ	په طريقه كېنې	د الله تعالى	څه تبديلي -	

أَوْلَمَ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَلِقِبَهُ
آيا ولي نه	هغوى گرځي راگرځي	په زمكه كېنې	بيا به هغوى كتلي وو	چه څنگه	شو	انجام
الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	وَكَانُوا	أَشَدَّ	مِنْهُمْ	قُوَّةً ۞	
د هغوى څوك چه	د هغوى نه وړاندې وو	او وو هغوى	زيات سخت	د هغوى نه	په قوت كېنې	

د قرآن نور

دوہ ویشت جز - درس 220 : سورة فاطر - ایات 31 - 45

وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُعْجِزَهُ	مِنْ شَيْءٍ	فِي السَّمَوَاتِ
او نہ	دے	اللہ تعالیٰ	چہ عاجز کری ہغہ / چہ بے وسہ کری ہغہ	شہ شے	بہ آسمانونو کبئ
وَلَا	فِي الْأَرْضِ	إِنَّهُ	كَانَ	عَلِيمًا	قَدِيرًا ﴿٤٤﴾
او نہ	بہ زمکہ کبئ	بے شکہ ہغہ	دے	بہ علم والا	بہ قدرت والا -

وَلَوْ	يُؤَاخِذُ	اللَّهُ	النَّاسَ	بِمَا
او کہ چرے	نیولے وے	اللہ تعالیٰ	خلق	بہ وجہ د ہغے چہ
كَسَبُوا	مَا	تَرَكَ	عَلَىٰ ظَهْرِهَا	
ہغوی کمائی کری وہ / ہغوی کسب کری وو	نہ بہ	ہغہ پریبئی وو	بہ شا د ہغے (د زمکے)	
مِنْ دَابَّةٍ	وَلَكِنْ	يُؤَخِّرُهُمْ	إِلَىٰ أَجَلٍ	مُسَمًّى ۖ
شوہ جاندار	او لیکن	ہغہ مہلت ورکوی ہغوی لہ	د یو وختہ پورے	مقرر
أَجَلَهُمْ	فَإِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	بِعِبَادِهِ
وخت د ہغوی	نو بے شکہ	اللہ تعالیٰ	دے	بہ خپلو بندیانو باند
				بَصِيرًا ﴿٤٥﴾
				بہ لیدو والا -